



SAINT JOHN

WEEKLY CONSTRUCTION UPDATE

Municipal Operations and Engineering
Ingénierie et opérations municipales
(506) 658-4455 Fax/Télécopieur : (506) 658-4740

municipaloperations@saintjohn.ca <http://www.saintjohn.ca>



The City of Saint John

Construction Update / Nouvelles hebdomadaires

Nov 17, 2017 / le 17 nov 2017

Drive with Caution or Use Alternate Routes
Police Will Be Monitoring Traffic
Expect Traffic Interruptions

Conduisez prudemment ou utilisez un trajet de rechange.
La police surveillera la circulation.
S'attendre à des interruptions de la circulation.

CITY OF SAINT JOHN PROJECTS

CONTINUING / ENCOURS :

Contract 2017-16: District Meter Installations 2017

Beginning October 16, 2017 –

This project involves the installation of flow meters on watermains at various locations throughout the City.

Please observe the construction signage and drive carefully through the construction zones.

	<u>Start</u>	<u>Finish</u>
Bedell Avenue (at Civic #142)	October 18	November 30
Mountain Road (at Civic #74)	October 19	November 30
Daniel Avenue (at Millidge Avenue intersection)	October 25	November 30
Bayside Drive (at Civic #241)	October 23	November 30
Manchester Avenue (at Civic #264)	October 16	November 30
Drury Cove Road	October 27	November 30
Gault Road (at Pipeline Road West Intersection)	October 31	November 30
Bayside Drive (at Civic #9)	November 1	November 30

Anticipated completion: November 30, 2017

(Kevin O'Brien)

Contrat no 2017-16 : Installations de compteurs de district 2017

À compter du 16 octobre 2017 –

Ce projet comprend l'installation de débitmètres sur des conduites d'eau principales à divers endroits dans la ville.



Veuillez respecter la signalisation de construction et conduire prudemment dans la zone de travaux.

	<u>Début</u>	<u>Fin</u>
Avenue Bedell (numéro de voirie 142)	18 octobre	30 novembre
Chemin Mountain (numéro de voirie 74)	19 octobre	30 novembre
Avenue Daniel (intersection de l'avenue Millidge)	25 octobre	30 novembre
Promenade Bayside (numéro de voirie 241)	23 octobre	30 novembre
Avenue Manchester (numéro de voirie 264)	16 octobre	30 novembre
Chemin Dury Cove	27 octobre	30 novembre
Chemin Gault (intersection de chemin Pipeline ouest)	31 octobre	30 novembre
Promenade Bayside (à numéro de voirie 9)	1 novembre	30 novembre

Date de fin des travaux prévue : 30 novembre 2017

(Kevin O'Brien)

<p><u>Contract 2017-15: Fairville Boulevard (Linton Rd. to Plaza Ave & Outfall) Storm Sewer Improvements and Manawagonish Creek Channel Upgrades</u></p> <p>Beginning June 19, 2017 –</p> <p>This project involves the installation of new storm sewer between #950 and #1155 Fairville Boulevard as well as upgrading the Manawagonish Creek channel.</p> <p>During construction on Fairville Boulevard, a minimum of one lane of traffic will be maintained in each direction.</p> <p>Please observe the construction signage and drive carefully through the construction zone.</p> <p>Anticipated completion: November 24, 2017</p> <p>(Susan Steven-Power)</p>	<p><u>Contrat n° 2017-15 : Modernisation du réseau d'égout pluvial du boulevard Fairville (du chemin Linton à l'avenue Plaza et l'émissaire) et du canal du ruisseau Manawagonish</u></p> <p>Les travaux débuteront le 19 juin 2017 –</p> <p>Ce projet comprend l'installation d'un nouveau réseau d'égout pluvial entre le 950 et le 1155, boulevard Fairville, ainsi que la modernisation du canal du ruisseau Manawagonish.</p> <p>Pendant les travaux de construction sur le boulevard Fairville, au moins une voie de circulation sera maintenue dans chaque direction.</p> <p>Veuillez respecter la signalisation de construction et conduire prudemment dans la zone de travaux.</p> <p>La fin des travaux est prévue le 24 novembre 2017.</p> <p>(Susan Steven-Power)</p>
<p><u>Contract 2016-05: Tilley Avenue – Sanitary Lift Station & Sewer Improvements</u></p> <p>Beginning September 11, 2017 -</p> <p>This project involves the construction of a new sanitary lift station, new forcemain and gravity sewers at Tilley Avenue and Gilbert Street.</p> <p>Traffic flow on Tilley Avenue will be affected.</p> <p>Please observe the construction signage and drive carefully through the construction zone.</p> <p>Anticipated completion: November 30, 2017</p> <p>(John Campbell)</p>	<p><u>Contrat no 2016-05 : avenue Tilley - Station de relèvement sanitaire et amélioration d'égouts forcée et sanitaire</u></p> <p>Les travaux débuteront le 11 septembre 2017 -</p> <p>Ce projet comprend la construction d'une nouvelle station de relèvement et de nouveaux égouts forcés et sanitaires sur l'avenue Tilley et la rue Gilbert.</p> <p>La circulation sera affectée.</p> <p>Veuillez respecter la signalisation de construction et conduire prudemment dans la zone de travaux.</p> <p>La fin des travaux est prévue le 30 novembre 2017.</p> <p>(John Campbell)</p>
<p><u>Contract 2017-04: Pokiok Road and McLellan Street – Water, Sanitary, Storm and Street Reconstruction</u></p> <p>Beginning June 12, 2017 -</p> <p>This project involves the installation of new watermain, sanitary sewer, storm sewer, and associated services followed by street reconstruction and reinstatement.</p> <p>During construction Pokiok Road (Spar Cove Road to the dead end) and McLellan Street (Pokiok Road to Highland Road) and Belleview Avenue (Pokiok Road to Highland Road) will be closed to through traffic.</p> <p>Local pedestrian and vehicular traffic will be maintained. Your patience during this time of</p>	<p><u>Contrat 2017 –04 : Chemin Pokiok et rue McLellan – Conduite d'eau, égouts sanitaires et pluviaux, et travaux de réfection des rues</u></p> <p>Les travaux débuteront le 12 juin 2017 -</p> <p>Le projet comprend l'installation d'une nouvelle conduite d'eau principale, d'égouts sanitaires et pluviaux, et de services connexes, et par la suite, la réfection et la restauration de la rue/du chemin.</p> <p>Pendant la construction, le chemin Pokiok (du chemin Spar Cove au cul-de-sac), la rue McLellan (du chemin Pokiok au chemin Highland) et l'avenue Belleview (du chemin Pokiok au chemin Highland) seront fermés à la circulation.</p> <p>La circulation routière et piétonnière locale sera maintenue. Votre</p>

<p>improvement is greatly appreciated.</p> <p>Please observe the construction signage and drive carefully through the construction zone. Motorists are advised to take alternate routes.</p> <p>Anticipated completion: November 21, 2017</p> <p>(Rod Mahaney)</p>	<p>patience pendant cette période d'amélioration est infiniment appréciée.</p> <p>Veuillez respecter la signalisation de construction et conduire prudemment dans la zone de travaux. On recommande aux automobilistes d'emprunter d'autres routes.</p> <p>La fin des travaux est prévue le 21 novembre 2017.</p> <p>(Rod Mahaney)</p>																								
<p><u>Contract 2017-13: Asphalt Resurfacing 2017</u></p> <p>This project involves the installation of concrete curb, sidewalk renewal and asphalt resurfacing:</p> <table border="1" data-bbox="110 678 751 940"> <thead> <tr> <th></th> <th><u>Start</u></th> <th><u>Finish</u></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Marlin Drive</td> <td>Sept 5, 2017</td> <td>Nov 25, 2017</td> </tr> <tr> <td>Marlin Court</td> <td>Sept 5, 2017</td> <td>Nov 25, 2017</td> </tr> <tr> <td>Marlin Terrace</td> <td>Sept 5, 2017</td> <td>Nov 25, 2017</td> </tr> </tbody> </table> <p>(Rod Mahaney)</p>		<u>Start</u>	<u>Finish</u>	Marlin Drive	Sept 5, 2017	Nov 25, 2017	Marlin Court	Sept 5, 2017	Nov 25, 2017	Marlin Terrace	Sept 5, 2017	Nov 25, 2017	<p><u>Contrat 2017-13 : Resurfacement d'asphalte 2017 –</u></p> <p>Ce projet comprend l'installation de nouveaux bordures béton, un revêtement asphaltique et le renouvellement des trottoirs :</p> <table border="1" data-bbox="784 667 1430 934"> <thead> <tr> <th></th> <th><u>Début</u></th> <th><u>Fin</u></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Promenade Marlin</td> <td>5 sept 2017</td> <td>25 nov 2017</td> </tr> <tr> <td>Cour Marlin</td> <td>5 sept 2017</td> <td>25 nov 2017</td> </tr> <tr> <td>Terrasse Marlin</td> <td>5 sept 2017</td> <td>25 nov 2017</td> </tr> </tbody> </table> <p>(Rod Mahaney)</p>		<u>Début</u>	<u>Fin</u>	Promenade Marlin	5 sept 2017	25 nov 2017	Cour Marlin	5 sept 2017	25 nov 2017	Terrasse Marlin	5 sept 2017	25 nov 2017
	<u>Start</u>	<u>Finish</u>																							
Marlin Drive	Sept 5, 2017	Nov 25, 2017																							
Marlin Court	Sept 5, 2017	Nov 25, 2017																							
Marlin Terrace	Sept 5, 2017	Nov 25, 2017																							
	<u>Début</u>	<u>Fin</u>																							
Promenade Marlin	5 sept 2017	25 nov 2017																							
Cour Marlin	5 sept 2017	25 nov 2017																							
Terrasse Marlin	5 sept 2017	25 nov 2017																							
																									
<p><u>Construction Update Nov 20 – Nov 24, 2017</u></p> <p><u>Safe Clean Drinking Water Project (SCDWP)</u></p> <p><u>Primary Infrastructure</u></p> <p>Latimore Lake Road – Hickey Road – Grandview Avenue / Latimore Lake Road / Hickey Road Intersection</p> <p><u>Component 1-1 Water Treatment Plant (WTP)</u></p> <p>This project involves the construction of a new, 75 million litres per day WTP on City-owned property at the intersection of Hickey Road and Latimore Lake Road, which will greatly improve the quality of drinking water for Saint John residents and businesses.</p> <p>Work activities currently underway include:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Continue installation of concrete foundations, slabs and walls. • Continue installation of buried piping. 	<p><u>Mise à jour de la construction 20 novembre – 24 novembre, 2017</u></p> <p><u>Projet Eau potable et salubre</u></p> <p><u>Infrastructure primaire</u></p> <p>Route du lac Latimore – chemin Hickey – avenue Grandview / route du lac Latimore / intersection du chemin Hickey</p> <p><u>Élément 1-1 Usine de traitement des eaux</u></p> <p>Le projet comprend la construction d'une usine de traitement de 75 millions de litres d'eau par jour sur le terrain municipal situé à l'intersection du chemin Hickey et de la route du lac Latimore pour nettement améliorer la qualité de l'eau potable des résidents et entreprises de Saint John.</p> <p>Activités de travail en cours :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Continuer l'installation des fondations, dalles et murs de béton. • Continuer l'installation de la tuyauterie enterrée. 																								

<p><u>Component 2-1 Water Storage Reservoirs at the WTP</u></p> <p>This project involves the construction of three (3) separate 11,000 m³ steel water storage tanks.</p> <p>Work activities currently underway include:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Continue erection of reservoir tanks. • Continue installation of buried piping. <p>Please observe construction signs and drive carefully through the construction zones. Watch out for workers and slow moving truck traffic.</p>	<p><u>Élément 2-1 Réservoirs de stockage d'eau à l'usine de traitement</u></p> <p>Le projet consiste à construire trois (3) réservoirs en acier de 11 000 m³ chacun.</p> <p>Activités de travail en cours :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Continuer l'érection des réservoirs. • Continuer l'installation de la tuyauterie enterrée. <p>Dans les zones de construction, respectez les panneaux et conduisez prudemment. Attention aux travailleurs et aux camions qui circulent lentement.</p>
<p><u>Additional Infrastructure</u></p> <p><u>Component 3-1 Robertson Lake Dam Upgrades</u></p> <p>Upgrades to concrete core walls and spillway will continue at Robertson Lake Dam.</p> <p><u>Component 4-3 Water Transmission Piping (Loch Lomond Road and Westmorland Road)</u></p> <p>This project involves the installation of new water transmission piping on Loch Lomond Road and Westmorland Road.</p> <p>Westmorland Road will be open to through traffic. Some remaining construction activities will be ongoing and traffic control will be in place as required.</p> <p>Motorists are advised to plan their travel accordingly, reduce speeds in construction zones, observe signage, and drive safely.</p> <p><u>Component 5-2 Rothesay Avenue Water Transmission Piping Rehabilitation</u></p> <p>Port City Water Partners will be closing the eastbound lanes on Rothesay Avenue, from Thorne Avenue to St. Catherine Street. Traffic will also be reduced to one lane on McLean Street from St Catherine Street to Spencer Street.</p> <p>Motorists travelling eastbound on Rothesay Avenue will be merged into one of the two westbound lanes. The other westbound lane will be open. This traffic deviation will effectively reduce Rothesay Avenue</p>	<p><u>Infrastructure additionnelle</u></p> <p><u>Élément 3-1 Mises à Niveau du Barrage Lac Robertson</u></p> <p>Des améliorations aux murs de noyau de béton et déversoir continueront à Barrage Lac Robertson.</p> <p><u>Élément 4-3 Tuyauterie de transmission (le chemin Loch Lomond et le chemin Westmorland)</u></p> <p>Ce projet comprend l'installation d'une nouvelle conduite de l'eau sur le chemin Loch Lomond et le chemin Westmorland.</p> <p>Le chemin Westmorland sera ouvert au trafic direct. Certaines activités de construction restantes seront en cours et le contrôle de la circulation sera mis en place au besoin.</p> <p>Les automobilistes sont avisés de prévoir les déplacements en conséquence, de réduire leur vitesse dans les zones de construction, d'observer la signalisation, et de conduire prudemment.</p> <p><u>Élément 5-2 Réhabilitation de tuyauterie de transmission de l'avenue Rothesay</u></p> <p>Port City Water Partners fermera l'avenue Rothesay direction est, entre l'avenue Thorne et la rue St. Catherine. La circulation sera réduite à une voie rue McLean, entre St. Catherine et Spencer.</p> <p>Les automobilistes circulant vers l'est sur l'avenue Rothesay seront redirigés vers une des deux voies en direction ouest. L'autre voie en direction ouest restera ouverte. Cela aura pour effet de réduire la circulation sur l'avenue Rothesay de quatre voies à deux voies dans les deux sens.</p>

from four lanes to two lanes in either direction.

Motorists travelling on McLean Street will yield to traffic in either direction between St. Catherine Street and Spencer Street.

On occasion, traffic will be stopped in both directions, allowing for the installation of new water services on both Rothesay Avenue and McLean Street.

Les automobilistes circulant dans la rue McLean devront céder le passage à la circulation dans l'une ou l'autre direction entre les rues St. Catherine et Spencer.

À l'occasion, la circulation sera interrompue dans les deux sens pour permettre l'installation de nouveaux services d'eau sur l'avenue Rothesay et la rue McLean.